

Bemerkungen

A = Autograph; *AB* = Abschrift;
EA = Erstausgabe; *VN* = Verlagsnummer; *o* = oberes System; *u* = unteres System; *T* = Takt(e)

Quellen


Abschrift aus der Sammlung Witteczek-Spaun, überschrieben mit *Scherzo I^{mo} Novemb. 1817* und *Scherzo II* (Wien, Gesellschaft der Musikfreunde, Bd. 60a, Bl. 32r–36v). Erstausgabe von 1871: „Zwei Scherzi“ | für | PIANOFORTE | (compon. im November 1817.) | von | Franz Schubert. | Nachgelassenes Werk. | Pr. 81. xr. Ö. W. | Mk. 1.50. | Eigentum des Verlegers | WIEN bei J. P. GOTTHARD. | 161 | 1871 | (VN 161); benutztes Exemplar: Berlin, Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz. In der EA sind die wiederholten Teile ausgeschrieben. Beide Quellen scheinen unabhängig voneinander auf das Autograph zurückzugehen, da sie beispielsweise in T 15 und 49 konsequent verschiedene Lesarten wiedergeben.

Einzelbemerkungen

Scherzo I

- 11: In EA beginnt \llcorner auf Eins.
14: Bogen nach EA; in AB zu jeder Triole 1 Bogen, siehe aber T 48.
15 o: 4. Sechzehntel in EA c^2 statt d^2 .
19: In EA \llcorner über den ganzen Takt.
20: \gg in EA von 1. bis 2. Akkord.
49 o: 4. Sechzehntel in EA f^1 statt g^1 .
51, 55, 59 o: Bogen beginnt in AB jeweils beim 1. Achtel, siehe aber T 63, 73 etc.
57 o: Bogen beginnt in AB mit dem 1. Achtel, siehe aber T 65.
61 o: Bogen beginnt in AB mit punktiertem Achtel, siehe aber T 53.
65, 79 o: Doppelschlag steht in AB und EA über der 1. Note, siehe aber T 57.

Scherzo II

- 17: *p* fehlt in EA.
49/50 u: Bogen in EA bis 1. Note T 50.
58 f., 63 f. o: Bogensetzung nach EA; in AB uneinheitlich.
60 f. u und alle Parallelstellen: Bogensetzung in EA .
78–80 o: Bogen beginnt in AB mit 4. Note T 79 und reicht T 80 über den ganzen Takt, siehe aber T 58/59, 63/64 etc.; in EA beginnt Bogen mit 4. Note T 78 und endet mit 1. Note T 80.
87: In EA 2. Takthälfte \gg ; o: Halbe f^2 in AB und EA versehentlich auf Zwei, siehe aber T 62; 4. Note in AB und EA f^2 statt g^2 , siehe aber T 67; u: In AB letzte Note des^1 statt es^1 .

München, Frühjahr 1993

Gertraut Haberkamp

Comments

A = autograph; *MC* = manuscript copy; *FE* = first edition; *CN* = publisher's catalogue number; *u* = upper staff; *l* = lower staff; *M* = measure(s)

Sources

Manuscript copy from the Witteczek-Spaun collection, entitled *Scherzo I^{mo} Novemb. 1817* and *Scherzo II* (Vienna, Gesellschaft der Musikfreunde, volume 60a, fol. 32r–36v). The first edition was issued in 1871 as „Zwei Scherzi“ | für | PIANOFORTE | (compon. im November 1817.) | von | Franz Schubert. | Nachgelassenes Werk. | Pr. 81. xr. Ö. W. | Mk. 1.50. | Eigentum des Verlegers | WIEN bei J. P. GOTTHARD. | 161 | 1871 | (CN 161). We consulted the copy in the Staatsbibliothek Preussi-


scher Kulturbesitz, Berlin. Repeated sections are written out in FE. Both sources seem to derive independently from the autograph since they have, for example, consistently different readings for M 15 and 49.

Individual comments

Scherzo I

- 11: FE starts \llcorner on beat 1.
14: Slur taken from FE; MC has single slur over each triplet, however, see M 48.
15 u: FE gives c^2 for fourth 16th instead of d^2 .
19: FE places \llcorner over entire bar.
20: FE has \gg from chord 1 to chord 2.
49 u: FE gives f^1 for fourth 16th-note instead of g^1 .
51, 55, 59 u: MC starts each slur on first eighth-note; however, see M 63, 73 etc.
57 u: MC starts slur at first eighth-note; however, see M 65.
61 u: MC starts slur at dotted eighth-note; however, see M 53.
65, 79 u: MC and FE place turn over first note; however, see M 57.

Scherzo II

- 17: *p* lacking in FE.
49/50 l: FE extends slur to first note of M 50.
58 f., 63 f. u: Phrasing taken from FE; irregular in MC.
60 f. l and all parallel passages: Phrasing in FE .
78–80 u: MC starts slur at fourth note of M 79 and extends it in M 80 over entire bar; however, see M 58/59, 63/64, etc.; FE starts slur at fourth note of M 78 and ends it at first note of M 80.
87: FE has \gg over second half of bar; u: MC and FE mistakenly place half-note f^2 on beat 2; however, see M 62; MC and FE give f^2 for fourth note instead of g^2 ; however, see M 67; l: MC gives db^1 for final note instead of eb^1 .

Munich, spring 1993

Gertraut Haberkamp

Remarques

A = autographe; *C* = copie; *PE* = première édition; *NE* = numéro d'édition; *sup.* = portée supérieure; *inf.* = portée inférieure; *M* = mesure(s)

Sources

Copie de la collection Witteczek–Spaun, intitulée *Scherzo I^{mo} Novemb. 1817 et Scherzo II* (Vienne, Gesellschaft der Musikfreunde, vol. 60a, pp. 32r–36v). Première édition de 1871: „Zwei Scherzi“ | für | PIANOFORTE | (compon. im November 1817.) | von | Franz Schubert. | Nachgelassenes Werk. | Pr. 81. xr. Ö.W. | Mk. 1.50. | Eigentum des Verlegers | WIEN bei J. P. GOTTHARD. | 161 | 1871 (NE 161); exemplaire utilisé: Berlin, Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz. PE note in extenso les reprises. Les deux sources paraissent, indépen-


damment l'une de l'autre, remonter à l'autographe: elles reprennent p. ex. de façon conséquente aux M 15 et 49 des lectures différentes.

Remarques particulières

Scherzo I

- 11: Dans PE, < débute sur 1^{er} temps.
14: Liaison selon PE; dans C, 1 liaison par triolet, cf. cependant M 48.
15 sup.: 4^e double croche de PE, *do*² au lieu de *ré*².
19: Dans PE, < sur toute la mesure.
20: > du 1^{er} au 2^e accord dans PE.
49 sup.: 4^e double croche de PE, *fa*¹ au lieu de *sol*¹.
51, 55, 59 sup.: Dans C, début de liaison toujours sur 1^e croche, cf. cependant M 63, 73, etc.
57 sup.: C fait débiter la liaison sur la 1^e croche, cf. cependant M 65.
61 sup.: Dans C, la liaison débute sur la croche pointée, cf. cependant M 53.
65, 79 sup.: Dans C et PE, gruppetto sur 1^e note, cf. cependant M 57.

Scherzo II

- 17: *p* absent de PE.
49/50 inf.: Dans PE, liaison jusqu'à 1^e note de M 50.
58 s., 63 s. sup.: Liaison selon PE; tracé hétérogène dans C.
60 s. inf. et tous les passages parallèles: Tracé de liaison dans PE,

78–80 sup.: Dans C, liaison depuis 4^e note de M 79 jusqu'à M 80, sur toute la mesure, cf. cependant M 58/59, 63/64, etc.; dans PE, la liaison débute sur la 4^e note de M 78 et se termine sur la 1^e note de M 80.
87: Dans PE, > sur 2^e moitié de la mesure; sup.: *fa*² blanche par erreur sur 2^e temps dans C et PE, cf. cependant M 62; dans C et PE, 4^e note *fa*² au lieu de *sol*², cf. cependant M 67; inf.: Dans C, dernière note *réb*¹ au lieu de *mib*¹.

Munich, printemps 1993
Gertraut Haberkamp